

## ZMENA Č. 1.

### K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

pre realizáciu projektu  
č. „SKHU/WETA/1901/4.1/344“, so skratkou  
„Spolupráca“  
v rámci  
Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská  
republika – Maďarsko,

ktorá bola uzatvorená dňa 09.03.2021 medzi  
zmluvnými stranami:

**Európske zoskupenie územnej spolupráce s  
ručením obmedzeným Rába-Dunaj-Váh**  
Adresa: 2800 Tatabánya, Fő tér 4., Maďarsko  
Štatistické číslo : 30244186-9499-952-11  
DIČ: 30244186-1-11  
v zastúpení: Ing. Ema Vasiová, riaditeľka

vystupujúceho ako Vedúci prijímateľ strešného  
projektu Fondu malých projektov v rámci  
Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská  
republika – Maďarsko  
(ďalej len EZÚS ) na jednej strane,  
a

#### Obec Čata

Adresa: 935 63 Čata, Hlavná 80, Slovenská  
republika  
Daňové číslo: 2021023862  
Zastúpeného: Marian Csákvári, starosta

vystupujúceho ako vedúci prijímateľ  
na druhej strane.

Zmluvné strany sa dohodli, že hárok 6. Aktivita  
malého projektu, hárok 7. Plán realizácie, hárok  
8.1 Rozpočet vedúceho partnera malého  
projektu, hárok 8.2 Rozpočet cezhraničného

## 1. SZ. MÓDOSÍTÁS

### A PÉNZÜGYI HOZZÁJÁRULÁS FOLYÓSÍTÁSÁRÓL SZÓLÓ SZERZŐDÉSHEZ

a „SKHU/WETA/1901/4.1/344 sz.,  
„Együttműködés“ rövidítéssel jelölt  
projekt megvalósításához  
az Interreg V-A Szlovákia – Magyarország  
Együttműködési Program  
keretén belül,

mely 2021.03.09-én az alábbi szerződő felek  
között jött létre:

**Rába-Duna-Vág Korlátolt Felelősségű Európai  
Területi Társulás**  
Címe: 2800 Tatabánya, Fő tér 4., Magyarország  
Statisztikai számjel: 30244186-9499-952-11  
Adóazonosító szám: 30244186-1-11  
Hivatalos képviselője: Vasiová Ema igazgató



amely a Kisprojekt Alap Ernyőprojektjének Vezető  
Kedvezményezettjeként jár el az Interreg V-A  
Szlovákia – Magyarország Együttműködési  
Program keretén belül  
(a továbbiakban, mint ETT)  
és a

#### Obec Čata

Címe: 935 63 Čata, Hlavná 80, Szlovák  
Köztársaság  
Adóazonosító szám: 2021023862  
Hivatalos képviselője: Marian Csákvári,  
polgármester

amely vezető kedvezményezettjeként jár el.

Szerződő felek megállapodtak, hogy a fenti  
szerződés I. számú mellékletének – a kérelem  
adatlapjának – a 6. Kisprojekt tevékenységek  
munkalapja, 7. Megvalósítási terv munkalapja, a

|   |   |
|---|---|
| <p>partnera malého projektu a hárok 11. Informovanosť a publicita Prílohy č. I. horevedenej zmluvy – formuláru žiadosti sa podľa Žiadosti o zmenu malého projektu č. 2021.06.29./2 mení a dopĺňa.</p> <p>Ostatné body zmluvy sa nezmenia.</p> <p>Táto zmena zmluvy je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží vedúci prijímateľ a dve budú vrátené EZÚS-u.</p> <p>Zmena vstupuje do platnosti dňom jej podpisu poslednou zmluvnou stranou.</p> | <p>8.1 A Kisprojekt külföldi partner költségvetése munkalapja, a 8.2 A Kisprojekt külföldi partner költségvetése munkalapja, valamint a 11. Információ és nyilvánosság munkalapja a benyújtott 2021.06.29./2 számú Kisprojekt módosítási kérelemnek megfelelően módosul.</p> <p>A módosítás a szerződés egyéb pontjait nem érinti.</p> <p>Jelen szerződésmódosítás 3 eredeti példányban került aláírásra, melyekből egyet a Vezető kedvezményezett, kettőt az ETT kap kézhez.</p> <p>A módosítás az utolsó fél aláírásának napjától érvényes.</p> |
| <p>Miesto a dátum:/ Helyszín, időpont:</p> <p>✓ CATIE 16/8/2021</p>   | <p>Miesto a dátum:/ Helyszín, időpont:</p> <p>BARBORA<br/>2021/8/19</p>   |
| <p>Vedúci prijímateľ<br/>v zastúpení/<br/>A Vezető kedvezményezett<br/>képviselésében</p>   | <p>EZÚS<br/>v zastúpení/<br/>Az ETT<br/>képviselésében</p>  |
|    |   |
| <p>Marian Csákvári<br/>Starosta/Polgármester</p>  | <p>.....<br/>Riaditeľ/Igazgató</p>  |